

Z á p i s n i c a

z mimoriadneho zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Trenčíne, konaného dňa 15. júla 2009 na Mestskom úrade v Trenčíne

Otvorenie:

Zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trenčíne otvoril a viedol primátor mesta Ing. Branislav Celler.

Privítal poslankyňu NR SR Ing. Košútovú, prítomných poslancov, ostatných pozvaných (viď prezenčná listina).

Podľa podpísanej prezenčnej listiny konštatoval v úvode zasadnutia prítomnosť nadpolovičnej väčšiny poslancov, t.j. z celkového počtu 25 bolo prítomných **20** poslancov, na základe čoho vyhlásil zasadnutie mestského zastupiteľstva za uznášaniaschopné.

Na zasadnutie sa ospravedlnili poslanci:

**p. Branislav Zubričanák, PaedDr. Daniel Beníček
Ing. Anton Boc – prítomní**

Za overovateľov zápisnice a uznesení navrhol poslancov:

p. Juraja Holubeka a JUDr. Jána Kanabu

Za skrutátorov v prípade poruchy hlasovacieho zariadenia navrhol poslancov:

p. Ľubomíra Dobiaša a p. Vladimíra Gavendu

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne hlasovaním 19 za, 1 nehlasoval, schválilo overovateľov zápisnice a uznesení a skrutátorov v prípade poruchy hlasovacieho zariadenia.

Prerokované materiály a k nim prijaté uznesenia tvoria písomnú prílohu tejto zápisnice.

Program:

1.	Otvorenie
2.	Vyhlásenie výsledkov miestneho referenda, ktoré sa uskutočnilo dňa 11.07.2009

Ing. Lifka navrhol doplniť program o bod „Diskusia“

1. Hlasovanie o návrhu Ing. Ing. Lifku, aby bol program zasadnutia MsZ rozšírený o bod „Diskusia“.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne hlasovaním 7 za, 4 proti, 6 sa zdržali hlasovania, 3 nehlasovali, neschválilo návrh Ing. Lifku.

2. Hlasovanie o programe ako bol pôvodne predložený.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne hlasovaním 18 za, 2 nehlasovali, schválilo program zasadnutia.

K bodu 2. Vyhlásenie výsledkov miestneho referenda, ktoré sa uskutočnilo dňa 11.07.2009

Ing. Celler, primátor mesta, predložil materiál pod bodom 2.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne na zasadnutí dňa 21.05.2009 uznesením č. 458 vyhlásilo v súlade s § 11a ods. 4 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a s článkom 2 ods. 3 VZN č.2/2009 o hlasovaní obyvateľov mesta Trenčín (miestne referendum) na podnet primátora mesta miestne referendum.

Hlasovanie obyvateľov mesta sa uskutočnilo **v sobotu 11.07.2009 od 7.00 hodiny do 20.00 hodiny.** Oprávnení občania v ňom rozhodovali o otázke:

„Súhlasíte s umiestnením obchodno-zábavného a spoločenského centra AUPARK na pozemkoch nachádzajúcich sa na území mesta Trenčín vymedzenom Ulicou Kniežat'a Pribinu a Ulicou Palackého?“

Právo zúčastniť sa a hlasovať v miestnom referende mali obyvatelia Slovenskej republiky, ktorí majú v meste Trenčín trvalý pobyt a najneskôr v deň volieb dovŕšili 18 rokov veku.

Na hlasovanie oprávnených občanov v miestnom referende a na sčítanie hlasov sa v meste Trenčín vytvorilo 26 okrskov.

Mestská komisia pre miestne referendum po prebratí výsledkov z okrskov zistila tieto celkové výsledky hlasovania v meste:

- počet okrskov	26
-počet okrskových komisií, ktoré zaslali zápisnicu o priebehu a výsledku hlasovania	26
- celkový počet oprávnených občanov zapísaných v zoznamoch na hlasovanie v referende	47 132
- celkový počet oprávnených občanov, ktorým sa vydali hlasovacie lístky	4 927
- celkový počet odovzdaných hlasovacích lístkov	4 920
- celkový počet odovzdaných platných hlasovacích lístkov	4 911
- celkový počet odovzdaných neplatných hlasovacích lístkov	9
- celkový počet hlasov „ÁNO“	394
- celkový počet hlasov „NIE“	4 517

Podľa § 11a ods. 5 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov „výsledky hlasovania obyvateľov obce sú platné, ak sa na ňom zúčastnila aspoň polovica oprávnených voličov a ak bolo rozhodnutie prijaté nadpolovičnou väčšinou platných hlasov účastníkov hlasovania obyvateľov obce.“ Pretože sa miestneho referenda zúčastnilo 4927 oprávnených občanov (t.j. 10,45 %), miestne referendum podľa citovaného ustanovenia zákona bolo neplatné.

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

podľa čl. 9 ods.13 VZN č.2/2009 o hlasovaní obyvateľov mesta Trenčín (miestne referendum) a na základe zápisnice Mestskej komisie pre miestne referendum o výsledku hlasovania v meste pre miestne referendum konané dňa 11 júla 2009, ktoré bolo vyhlásené uznesením č. 458 Mestského zastupiteľstva v Trenčíne zo dňa 21.05.2009

v y h l a s u j e

výsledok miestneho referenda konaného dňa 11. júla 2009:

1. Miestne referendum sa konalo v sobotu 11. júla 2009.
2. Celkový počet oprávnených občanov zapísaných v zoznamoch na hlasovanie v referende bol 47 132.
3. Celkový počet oprávnených občanov, ktorí sa zúčastnili na hlasovaní, bol 4927.
4. Celkový počet platných hlasov bol 4 911 a celkový počet neplatných hlasov bol 9.
5. Celkový počet oprávnených občanov, ktorí na otázku v referende odpovedali "áno", bol 394 a celkový počet oprávnených občanov, ktorí na otázku v referende odpovedali "nie", bol 4517.
6. Miestne referendum je neplatné, pretože sa na ňom nezúčastnila aspoň polovica oprávnených občanov.

Ing. Lifka uviedol, že z formálneho hľadiska by stačilo zobrať na vedomie zápisnicu, lebo toto je opakovanie zápisnice, ale to je iba formálna vec. Myslí si, že nakoľko toto referendum bolo vyhlásené politickými stranami ako politická téma a bolo odbojkotované politickými stranami, pretože nedali signál svojim voličom, tak bolo by dobré dať z tohto nejaký záver, pretože sa jedná o veci verejné a nie len suché papiere a suché čísla. Podstata je v tom, že si treba povedať, že z tých ľudí, ktorí vôbec majú ešte záujem o verejné veci v Trenčíne, asi 91% povedalo nie. Je pravdou, že referendum podľa zákona č. 369 z roku 1990 je neplatné, ale záver z tých ľudí, ktorí vôbec chceli niečo povedať je nie a o tých ostatných sa môžeme domnievať, že čo chceli povedať, ale to nie je relevantné. Podstatou by bolo, aby toto zastupiteľstvo, ako orgán ktorý zastupuje záujmy občanov, z tohto spravilo aj nejakú verbalizáciu, aj nejaký moment, nielen to, že toto skonštatuje. Zastupiteľstvo – väčšina, kde povedal, že vy môžete formulovať otázku politicky tak, ako chcete, sa pýtate, lebo neviete čo s Auparkom a vy ste nedostali odpoveď. Vy ste nedostali ani áno, ani nie. To znamená, že môžeme teraz povedať áno, lebo nie. Odpoveď, keďže referendum je neplatné, je, že nevieme odpoveď. Ak by sme chceli brať, čo zasa nebude vyhovovať tým, ktorí vyhlasovali referendum, výsledok tých ktorí sa zúčastnili, tak by to bolo nie. A toto by tu malo zaznieť, nejaké suché slová ... potom môžeme všetko robiť cez počítače, vôbec to nemusí byť o ľuďoch a nemusíme tu sedieť. To je všetko.

P. Babič „Ďakujem pekne za slovo. Ja asi poviem len to, čo je všeobecne tak nejak z toho, čo visí vo vzduchu, čo si myslia o tom ľudia, čo si myslia o tom snáď aj trochu kritickí poslanci. Čo sa udialo v rámci tohto referenda. No bolo raz jedno referendum. To referendum je neplatné. Existuje zákon ktorý hovorí, 50%né kvórum, ktoré považujem a si myslím, že nielen ja, ale aj právnická obec považuje toto kvórum za príliš silný moment v rámci

naplnenia takejto demokratickej formy rozhodovania alebo demokratickej formy vyjadrenia názoru. Mňa a Vás všetkých ostatných zvolilo 30% nehovorím teraz presne, 30% obyvateľov. My žiadame od obyvateľov, aby sa zúčastnili referenda, v ktorom sa ich pýtame na ich názor 50%. Je to de jure, samozrejme vec, že to všetko platí a môžeme to teda zabaliť, takto to zavrieme a povieme, referendum bolo a je neplatné. Ako už môj predrečník spomenul a ja by som to rád ešte rozšíril o také momenty, ktoré rezonujú a ktoré aj teda vo mne vyvolávajú určité pochybnosti, resp. určitý pohľad na vec, ktorý nie je celkom, teda tá skutočnosť vyvoláva vo mne určitú nerovnováhu v tom zmysle, prečo je tu takáto nadštandardná starostlivosť o investorov, ktorých aj ja podotýkam do Trenčína vítam, resp. keby som mal tú možnosť alebo keby som sa mal vyjadriť k investorom, tak samozrejme áno, ale prečo už len z toho momentu, kedy sa hovorí o informácii alebo o predstave a o prezentácii D3 modelu na ktorý za prvé, nie sú pozvaní opoziční poslanci, opoziční, ja som nezávislý, ani ja som nebol pozvaný a za druhé, tam stoja ľudia, ktorí proste vychvaľujú nejaký projekt, do nebies vychvaľujú nejaký projekt, ktorému ja až takú kvalitu a taký záber a takú povedal by som budúcnosť nedávam. Samozrejme toto je odborná časť o ktorej sa dá polemizovať, o ktorej sa dá diskutovať, zásada je v tom, že poskytovať investorovi mestské prostriedky ako webovú stránku a ďalšie mestské prostriedky s tým, to mi pripomína tú kavalkádu, ktorú sme tu zažili ohľadne železnice cez animácie, ale to vtedy platil niekto iný pravdepodobne, ale bolo to podobné, aj keď v ďaleko väčšom rozsahu, vymývanie mozgov a toto sa opakovalo teraz v súvislosti s tým, že na Farskej ul. 10 bol predstavený trojrozmerný model obchodného centra, ktoré chceme, resp. sú určití investori, alebo sú ľudia, ktorí ho tam chcú vystať. Celá táto problematika mala prejsť určitou diskusiou a mala prejsť aj tým, že by sa dali a poskytlí konkrétne informácie o problematike a samozrejme aj informácia o investorovi. Možno že všetci poslanci ak ste to dostali a vlastne čítali, že Aupark sa stavia vo viacerých mestách a pán poslanec z Košíc posielal pánovi primátorovi list, v ktorom ho nejakým spôsobom informuje o tom a informoval o tom aj mňa, aj vás pravdepodobne, že vedenie alebo teda hovorca tohto investora hovorí o tom, že stavať sa bude, na otázku kedy sa bude stavať – stavať sa bude vtedy, keď to záleží na bankách, keď dajú banky peniaze. Nuž dobre. Lízingová stavba v Trenčíne bude sa konať vtedy, keď dajú banky peniaze. Nevieť aké meno dáme tej jame, ktorá tam vznikne, keď sa to nebudaj začne stavať, ale rozhodne ak sa investor vyhovorí na to, že nemá peniaze, tak to asi budeme akceptovať. K otázke samotnej – tá otázka podľa mňa bola stanovená dobre. Občan môže súhlasiť alebo nesúhlasiť. Odpoveď mala byť áno alebo nie. To resumé je jasné. 394 ľudí bolo za, 4517 bolo proti. Účasť na referende bola ovplyvnená vo veľkej miere termínom a ja sám mám najmenej 6 rodín vo svojom okolí, ktoré by sa boli referenda zúčastnili, ale boli na dovolenke alebo inak fyzicky vzdialení z mesta, to znamená, že sa tohto referenda zúčastniť nemohli. Ja si myslím, že tieto čísla, ktoré v konečnom dôsledku dávajú nejaký pomer 8:92 približne, je treba aby sme si osvojili. Nemôžeme jednoducho 4500 ľuďom, už sme raz povedali, v istej veci sme 10.000 ľudí umlčali tým, že nemajú pravdu a teraz 4517 ľuďom jednoducho povieme im, že, no jemne povedané, to je vaša vec, myslíte si čo chcete, referendum je neplatné a vlci vyjú, karavána ide ďalej. Ja chcem aby toto číslo a tento pomer hlasov bol zverejnený v miestnych mediálnych prostriedkoch, ktoré sú dostupné a s patričným komentárom jednej aj druhej strany. Ďakujem pekne.“

JUDr. Kanaba „Vážená pani poslankyňa národnej rady, chcem naviazať na príhovor tu kolegu Babiča a skutočne má plnú pravdu. Ak si pamätáte v apríli, koncom apríla sme schvaľovali, resp. neschvaľovali referendum o výstavbe Auparku. Už vtedy som upozorňoval, že ide o alibistický prístup, pretože petícia, ktorá bola podpísaná proti výstavbe Aupaku s počtom 8600 hlasov hovorila o niečom úplne inom, pokiaľ by sa bola tejto petícii venovala

patričná pozornosť a bola by sa, bolo by sa mesto touto petíciou zaoberalo, nebolo potrebné vyhlasovať referendum. Išlo tu výlučne o alibistický prístup konkrétne Vás pán primátor, pretože vy ste sa tým, že ste vyhlásili referendum zakryli a zdegradovali prakticky petičnú akciu, pretože vedel ste veľmi dobre, ja som na to upozorňoval, že termín ktorý ste vyhlásil, konkrétne 11.07.2009 je o ničom, pretože väčšina občanov je na dovolenkách, na to ste mi povedal, že či si myslím, že pol Trenčína ide na dovolenku. No, dneska vidíte že asi áno. Za druhé propagácia ktorá bola robená ohľadne referenda nebola žiadna. V stredu 08.07.2009 bola prezentácia ohľadne obchvatu kvôli výstavbe Auparku, kde bola väčšina poslancov, konkrétne aj vaša vedúca kancelárie Ing. Marková. Konkrétne som sa jej opýtal, ako propaguje mesto pripravujúce referendum, ktoré má byť za tri dni. Ona mi nebola schopná odpovedať, niektorí z poslancov povedali, že je to publikované v Echu. No, pán primátor, nie každý občan dostáva Echo. Za druhé, pokiaľ si pamätám, otázka referenda – bolo prijaté VZN, kde bol určitý postup, ako bude toto referendum jednak spropagované, ako budú volebné lístky, alebo teda lístky oznamujúce miestnosti referendové označené, kto konkrétne tieto lístky dostane. Ani jedna z týchto podmienok, ktoré v tomto VZN bolo prijaté, nebola splnená. Ja som presvedčený, že, a to som vám povedal aj posledne keď ste vyhlasovali alebo bol rozhodnutý vyhlásiť referendum, že sú to zbytočne peniaze a ja sa Vás opýtam, či ste ochotný zaplatiť referendum 17.000,- € z vlastného vrecka, pretožena toto som Vás upozornil už na predošlom zastupiteľstve, že sú to peniaze vyhodené von oknom. Ďakujem.“

Mgr. Pavlík uviedol, že referendum de jure je teda neplatné, lebo sa nenaplnila litera zákona, ktorá bola podmienkou pre platnosť referenda. Napriek tomu referendum istý výsledok prinieslo a myslím si, že takmer 5.000 ľudí, ktorí sa referenda zúčastnili si zaslúžia, aby sa ich hlasmi mesto zaoberalo. Litera zákona nebola naplnená, ale nad tým niekde visí nejaký duch demokracie, a preto ja navrhujem v mene poslaneckého klubu SMER rozšíriť uznesenie o ďalší bod v znení: „Napriek neplatnosti referenda sa mesto bude riadiť názorom občanov vyjadreným v referende“.

Ing. Košútová, poslankyňa NR SR, sa vyjadrila, že jej predrečníci hovorili o tom, že v mesiaci decembri sa uskutočnila petičná akcia, ktorá viac-menej povedala, že občania nesúhlasia s výstavbou Auparku v centre mesta. Táto petičná akcia nebola chápaná ako politická akcia, ale ako akcia, ktorá by mala vyjadriť názor obyvateľov Trenčína na túto situáciu. 8660 podpisov jasne deklarovalo, čo si obyvatelia Trenčína myslia. Počas tejto akcie bola podpísaná zmluva o predaji pozemkov, kde bolo prisľúbené, že mesto bude akceptovať výsledky referenda, ktoré bude vyhlásené. Referendum bolo vyhlásené, ale bohužiaľ potvrdilo to, že mesto nepodalobyvateľom informáciu o tom, kedy sa bude referendum konať, ako sa bude konať, nezabezpečilo dostatočnú propagáciu na to, aby občania o tomto vôbec vedeli. Nedodržalo tak podľa nej vlastné VZN, ktoré bolo prijaté dňa 29.04.2009, s účinnosťou od 14.05.2009, kde v čl. 7 v bode 3 malo mesto zabezpečiť do 06.07.2009 pred konaním referenda, kde malo každému oprávnenému občanovi zapísanému v zozname poslať oznámenie o tom, kde bude referendum, čas a termín konania. Zaujímala sa, akým spôsobom mesto zabezpečilo, aby sa im toto oznámenie doručilo, pretože ona takéto oznámenie nedostala a nemá vedomosť o tom, že by ho dostali aj ostatní členovia ... Myslí si, že spôsob akým bolo referendum pripravované ju len utvrdilo v tom, že mesto si v podstate chcelo zorganizovať doteraz postupne krokmi, ktoré považuje za nie celkom férové voči občanom tým, že vyhlási referendum s vedomím, že bude neplatné a vlastne takto sa prejavil demokratický prístup.

Ing. Celler reagoval, že celé referendum prebehlo v súlade s VZN mesta č. 2/2009, čoho jasným dôkazom je podpísaná zápisnica mestskej komisie pre referendum o výsledku hlasovania v meste, ktorú podpísali všetci členovia, neuviedli žiadne námietky, čiže vrátane zástupcu politickej strany SMER-SD a ostatných strán, ktoré boli v referendovej komisii. To je len na dôkaz toho, že celý tento akt prebehol v zmysle zákona a v zmysle VZN, ktoré bolo na tento účel schválené. To, či mesto zabezpečilo oznámenia o konaní referenda – znova mesto postupovalo presne v dikcii zákona, VZN a pre informáciu presne podľa toho, ako oznamuje referendá štát, keď sa konajú referendá na celoštátnej úrovni – nerozposiela žiadne oznámenia. Oznámenie chodia do schránok ľuďom iba pri voľbách. Pri referendách, ktoré boli na území Slovenska, bolo ich 5 alebo 6, neboli nikdy zasielané oznámenia občanom. Na aký podnet bolo, a prečo bolo vyhlásené referendum z brífingu, ktorý usporiadala strana SMER pri ohlásení petičnej akcie – citoval z odpovedí Mgr. Pavlíka: *„Myslíme si, že v takýchto kontroverzných otázkach, ktoré vyvolávajú rôznorodé reakcie vo verejnosti, by sa mali uplatňovať aj inštitúty známe z demokratického riadenia spoločnosti a mesta a za takýto inštitút považujeme aj petíciu, možno aj referendum. Prečo by sa občania nemali vyjadriť k takýmto otázkam a dať najavo svoj názor ľuďom? Potom považujeme za správne a nevyhnutné, aby ich občania vyjadrili aj takýmto spôsobom.“* Ďalšia odpoveď je: *„Určite ideme do tejto akcie s cieľom, aby bola úspešná (petícia), túto akciu nerobíme ako propagačnú alebo propagandistickú akciu a určite pôjdeme dôsledne v ďalších krokoch v prípade, že budeme vidieť, že s výsledkami tejto petičnej akcie nie je naložené adekvátnym spôsobom, tak budeme pokračovať v ďalších formách iniciatívy na dosiahnutie tohto nášho cieľa.“* Otázka novinára: *„To je to, čo ste už spomínali, už až k tomu referendu?“* Odpoveď Mgr. Pavlíka: *„Áno, napríklad.“*

To je len na dokreslenie toho, že prečo bola zvolená aj táto forma, pretože jednoducho bolo požadované, že aj o tejto otázke sa dá takýmto spôsobom konať, takže preto mestské zastupiteľstvo vyhlásilo referendum.

Čo sa týka kvóra, že či 50% platí alebo neplatí, my sa musíme riadiť zákonmi SR, ktoré sú platné pre všetkých občanov aj pre poslancov mestského zastupiteľstva, takže my nemôžeme si urobiť oficiálne z toho žiadny záver ako ten, že je referendum neplatné, to asi nemôžeme nikto o tom pochybovať a myslí si, že účasť 10% hovorí o tom, že asi pre občanov nie je toto otázka, ktorá by ich nejakým spôsobom znervózňovala, a preto prišli v takom počte, takže spájať to teraz z voľbami, že či 30%, áno, keby občanov prišlo možno 30% možno by ten duch referenda bol iný, ale jednoducho prišlo ich 10% a myslí si, že z toho je jasné a čitateľné, čo ten výsledok znamená. Tvrdiť, že tí čo neprišli a tí čo povedali nie, že vlastne povedali globálne nie, to je proste účelová manipulácia, ktorá sa odohrala aj niekde v médiách a pre ten prípad sme i my, ako mesto zabezpečili určitý výklad, ktorý hovorí jednoznačne. Sú štyri druhy referend, mesto ich môže vyhlásiť v štyroch prípadoch. Naše referendum bolo vyhlásené podľa § 11 ods. 4, čiže ak sa jedná o dôležité otázky života obce, čiže nie je to zlúčenie obce, nie je to o rozdelení obce, nie je to o odvolaní starostu alebo primátora, nie je to ani na základe petície, ktorú podpísalo viac ako 30% voličov. V tomto prípade, ak ide o vyhlásenie referenda podľa tohto paragrafu, citoval: *„... o akejkoľvek inej dôležitej samosprávnej veci sa miestne referendum konať nemusí a absencia jeho platného výsledku znamená úplne rovnaký právny stav, ako keby sa takéto nepovinné referendum ani nekonalo.“* Ďalší záver z toho: *„Neplatný výsledok tohto referenda tak vo veci, ktorá bola jej predmetom, nevyvoláva žiadne právne účinky a nepredstavuje žiadnu právnu prekážku pre výkon samosprávnej pôsobnosti tými orgánmi obce, ktoré majú zákonom založenú právomoc o danej veci rozhodovať.“* V Bratislave 14.07.2009 doc. JUDr. Radoslav Procházka, ústavný právnik. Následne požiadal, aby bolo prítomným rozdané toto stanovisko, aby neboli pochybnosti, či majú výklad zákonov robiť politológovia alebo právnici.

P. Babič sa vyjadril, že toto všetko čo primátor hovorí, je nad slnko jasné a niet o tom pochybností. Je jasné že bolo referendum, je jasné, že je neplatné. Tu ide o to, že on keby nesedel tu v tejto lavici, tak sa o tom referende nedozvie. Nevedel to ani z televízie, ani z Info, pretože to k nim na ulicu odkedy tam býva, ešte neprišlo. Ani plagát, ani leták, ani lietadlo neľahalo jeden pútač, že bude referendum. Z tohto dôvodu sa obracia, kde bola zaistená informácia o tom, že to referendum bude. Druhá vec je, nemôže sa nijakým spôsobom pri všetkej snahe dostať do toho momentu, prečo primátor aj všetci obhajujú, je za to a vyplňuje tuná srdce a chce aby boli investori, ale prečo primátor nepočúva ľudí, ktorí o tom hovoria, ktorí sa chcú tejto diskusie zúčastniť a ktorí hovoria úplne právom a úplne jasne, že táto škaredá obludná potvora tam nepatrí. O nič iné nejde. To, čo primátor hovorí je jasné, bolo by smutné keby hovoril opak, pretože to všetko, čo primátor hovoril vychádza o zákona.

Ing. Celler odpovedal, že my sme sa práve ľudí spýtali. Ľudia svojou účasťou, že neprišli dali jasne najavo, že tento problém ich netrápi, tento problém je tu vyrobený umelo. Pán Babič má na to iný názor, on mu ho neberie.

P. Babič odpovedal, že áno, on má na to iný názor.

Mgr. Pavlík poznamenal smerom k primátorovi, že citoval ho celkom presne, ale nerozumie motívu, prečo vyťahol tento citát. Za tým čo povedal, si stojí, a to, že napokon pri hlasovaní o VZN nepodporili toto vyhlásenie referenda, tak ten motív bol vtom, že od samého začiatku toto konkrétne referendum vnímali ako nejaké hrajkanie sa na demokraciu, ktoré s demokraciou nemá nič spoločné, pretože od samého začiatku boli vytvárané podmienky pre to, aby toto referendum bolo neplatné. A to sa týka termínu, aj spôsobu vykonania tohto referenda. Áno ctí si referendum, ako jeden z najdemokratickejších inštitútov uplatňovania moci ľudu – občanov, ale toto v jeho ponímaní referendum nebolo, pretože neboli vytvorené podmienky na to, aby mohlo byť regulérne. A naozaj používa slovo regulérne.

Ing. Celler odpovedal, že to prečítal pre to, lebo bol tu on obvinený, že účelovo dal vyhlásiť nejaké referendum, aby sa niečo zlegalizovalo. Prečítal to preto, lebo aj vy ste požadovali to referendum, ste o ňom hovorili, tak aj to bol dôvod, prečo bolo vyhlásené, nič viac.

Ing. Košútová sa ohradila voči tomu, že je spájaná strana SMER-SD s referendom. Strana SMER-SD urobila petičnú akciu, ktorú považuje za dostatočne preukázateľnú, kde občania povedali, že nesúhlasia s umiestnením Auparku. Nikdy nerobili petičnú akciu, ani nehovorili, že nesúhlasia s tým, aby Aupark v Trenčíne bol. Jedná sa len o to, kde bude tá stavba umiestnená, tak by veľmi pekne prosila, aby boli veci dané na pravú mieru.

Ing. Lifka podotkol, že teraz dostal do ruky materiál a chce k nemu zareagovať. Tento materiál im mohol byť poslaný e-mailom, tak ako tie ostatné veci. Na rozdiel od tých ostatných, keď si všimli, on si aj prečítal. V poznámkach primátora zaznel jeden moment, ako keby bolo, alebo akoby u tých ľudí, čo rečnili po ňom, bolo interpretované ako záväzné stanovisko tých ľudí, ktorí sa nezúčastnili. Na začiatku povedal a všimal si, že to nepoužil nikto iný, tvrdí, že my môžeme uvažovať len o tých, ktorí sa zúčastnili. Z nich väčšina povedala nie. Tie ostatné dôvody, prečo sa druhí nezúčastnili, to už je lovenie z krištáľovej gule a každá zúčastnená skupina to môže vnímať inak. Plne je pravdou, že podľa zákona 369, neúčasťou je referendum neplatné. Posledná veta od pána Procházku hovorí „ Neplatný

výsledok tohto referenda tak vo veci, ktorá bola jeho predmetom, nevyvoláva žiadne právne účinky a nepredstavuje žiadnu právnu prekážku pre výkon samosprávnej pôsobnosti tými orgánmi obce, ktoré majú zákonom založenú právomoc o danej veci rozhodovať.“ A to je presne to čo hovorí, referendum je neplatné, ale výsledok podľa účasti tých, ktorí tam boli, je nie a my môžeme stále povedať nie, nie je to síce záväzné z referenda, ale môže to byť prejavom vôle.

JUDr. Kanaba požiadal primátora, keby mu vedel odpovedať na túto otázku. VZN, ktoré bolo prijaté 29.04.2009 – príprava referenda čl. 7 bod 3 hovorí konkrétne: „ Mesto Trenčín pred konaním miestneho referenda zašle každému oprávnenému občanovi zapísanému v zozname oznámenie (v tlačenej forme – ako samostatný vložený dokument do miestnej tlače), v ktorom uvedie čas konania miestneho referenda (t. z. dátum, hodinu začiatku a hodinu ukončenia hlasovania), okrskov na konanie miestneho referenda a miesto, kde môže oprávnený občan hlasovať; v oznámení upozorní aj na povinnosť preukázať sa preukazom totožnosti, ktorým je na účely miestneho referenda občiansky preukaz.“ Akou písomnou formou bolo oznámené, že to miestne referendum bude 11.07.2009?

Ing. Celler odpovedal, že v mestskom mesačníku INFO.

JUDr. Kanaba podotkol, že nie každý ho dostal, poukazuje na to aj p. Babič.

Ing. Celler odpovedal, že bolo expedované všetkým.

JUDr. Kanaba doplnil, že u nich nechodia rok alebo dva.

Ing. Celler odpovedal, že je to tak isto, ako keby povedali, že nedostali oznámenie k voľbám, to sa tiež nedoručuje na doručenkú.

1. *Hlasovanie o návrhu Mgr Pavlíka doplniť uznesenie o bod so znením „Napriek neplatnosti referenda sa mesto bude riadiť názorom občanov vyjadreným v referende.“*

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne hlasovaním 6 za, 11 proti, 2 sa zdržali hlasovania, 1 nehlasoval, nechválilo návrh Mgr. Pavlíka.

2. *Hlasovanie o návrhu na uznesenie tak, ako je uvedené v predloženom materiáli.*

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne hlasovaním 14 za, 6 nehlasovalo, podľa čl. 9 ods.13 VZN č.2/2009 o hlasovaní obyvateľov mesta Trenčín (miestne referendum) a na základe zápisnice Mestskej komisie pre miestne referendum o výsledku hlasovania v meste pre miestne referendum konané dňa 11 júla 2009, ktoré bolo vyhlásené uznesením č. 458 Mestského zastupiteľstva v Trenčíne zo dňa 21.05.2009 vyhlásilo výsledok miestneho referenda konaného dňa 11. júla 2009:

Miestne referendum sa konalo v sobotu 11. júla 2009.

1. **Celkový počet oprávnených občanov zapísaných v zoznamoch na hlasovanie v referende bol 47 132.**
2. **Celkový počet oprávnených občanov, ktorí sa zúčastnili na hlasovaní, bol 4927.**
3. **Celkový počet platných hlasov bol 4 911 a celkový počet neplatných hlasov bol 9.**

4. Celkový počet oprávnených občanov, ktorí na otázku v referende odpovedali "áno", bol 394 a celkový počet oprávnených občanov, ktorí na otázku v referende odpovedali "nie", bol 4517.
5. Miestne referendum je neplatné, pretože sa na ňom nezúčastnila aspoň polovica oprávnených občanov.

/Uznesenie č. 478/

Na záver Ing. Branislav Celler, primátor mesta, poďakoval prítomným za účasť a ukončil zasadnutie mestského zastupiteľstva.

Ing. Branislav C E L L E R
primátor
mesta Trenčín

Ing. František S Á D E C K Ý
prednosta
Mestského úradu v Trenčíne

Dňa:

Dňa:

O V E R O V A T E L I A :

p. Juraj H O L U B E K, dňa

JUDr. Ján K A N A B A, dňa

Zapísala: Dana Viskupičová ml.,
dňa 16.07.2009